Assemblyman

# Marcos A. Crespo

## HAPPY HOLIDAYS!

Winter 2013

DISTRICT OFFICE: 1163 Manor Avenue • Bronx, New York 10472 • 718-893-0202
ALBANY OFFICE: Room 454 Legislative Office Building • Albany, New York 12248 • 518-455-5514
Email: crespom@assembly.state.ny.us

***Dear Friends:***

*As always, allow me to express my deepest appreciation for trusting me to continue serving this community as your elected State Assembly representative. I hope this letter finds you and your family in good spirits and health.*

*As we get closer to another year, we must remain grateful for the good things, and further our efforts to continue to address the remaining challenges into 2014.*

*This past year has been a very eventful year. As of October 1, 2013, the Empire State of Health was launched so that eligible individuals can sign up for affordable health care. Senator Diaz and I were blessed to be able to continue our sponsorship of the Morrison Avenue Festival, providing thousands of Bronx families with a fun-filled day of music, food and activities. Also, this year I launched Common Cent$, a financial literacy initiative for families and individuals to learn everything from how to repair their credit to how to start a college savings plan for their children. I also furthered my partnership with Neighborhood Initiative Development Corporation (NIDC) to continue addressing issues my residents face. And much more was accomplished throughout the district.*

*I remain committed to make the 85th District an even better place to work and live. By working together, sharing our ideas and advocating firmly for our needs, I am certain that even more progress is coming our way.*

*Please enjoy this holiday season responsibly and I hope that 2014 brings you and your family much health and success.*

*Thank you for your continuous support and remember as always that my staff and I remain at your service. Should you need any assistance, please visit us at: 1163 Manor Avenue, Bronx, NY 10472, call us at 718-893-0202 or email us at: crespom@assembly.state.ny.us. You can also sign up for my E-News at http://assembly.state.ny.us/mem/Marcos-A-Crespo.*

*Enjoy this Holiday Season!*
*Respectfully,*

*Marcos A. Crespo*
*Member of Assembly*
*85th District*

***Estimados amigos:***

*Como siempre, permítanme expresarles mi más profundo agradecimiento por confiar en mí para continuar sirviendo a esta comunidad como su representante electo en la Asamblea del Estado. Espero que para cuando reciban este noticiario ustedes y sus familiares se encuentren con mucho ánimo y en excelente salud.*

*A medida de que nos acercamos a un nuevo año, debemos mantenernos agradecidos por las cosas buenas y dedicados a enfrentar los desafíos que tendremos por delante en el 2014.*

*Este último año ha sido un año muy activo. A partir del 1 de octubre de 2013, el Empire State of Health fue lanzado para que las personas elegibles puedan inscribirse para obtener seguros médicos económicos. El senador Díaz y yo tuvimos la bendición de poder continuar nuestro patrocinio al Festival de la Avenida Morrison, proveyéndoles a miles de familias del Bronx un día divertido lleno de música, comida y actividades. Este año también inicié Common Cent$, una iniciativa de educación financiera para que las familias y las personas aprendan todo desde cómo reparar su crédito hasta cómo comenzar un plan de ahorro para los estudios universitarios de sus hijos. También fortalecí mi asociación con la Corporación de Desarrollo de Iniciativas para la Comunidad (NIDC, por sus siglas en inglés) para continuar abordando los asuntos que mis residentes enfrentan. Y muchas cosas más se lograron en todo el distrito.*

*Permanezco comprometido a lograr que el Distrito 85 se convierta en un mejor lugar para trabajar y vivir. Trabajando juntos, compartiendo nuestras ideas y defendiendo firmemente nuestras necesidades, estoy seguro de que aún hay más progreso en nuestro futuro.*

*Por favor, disfruten de esta época festiva responsablemente y espero que el 2014 les traiga a ustedes y a sus familias mucha salud y éxito.*

*Les agradezco su continuo apoyo, y siempre recuerden que mi personal y yo estamos aquí para servirles. Si necesitan ayuda, visítennos en el 1163 de Manor Avenue, Bronx, NY 10472, o llámennos al 718-893-0202 o envíennos un correo electrónico a: crespom@assembly.state.ny.us. También pueden inscribirse para recibir mis E-noticias en http://assembly.state.ny.us/mem/Marcos-A-Crespo.*

*¡Que disfruten de esta época festiva!*
*Cordialmente,*

*Marcos A. Crespo*
*Miembro de la Asamblea*
*Distrito 85*

Along with WellCare of New York, I hosted the first Parent Teacher Association breakfast where we discussed some of the issues that schools in school districts 8 and 12 are currently facing and what we can do to alleviate the problem.

Junto con WellCare de Nueva York, auspicié el primer desayuno para la Asociación de Padres y Maestros en el que discutimos algunos de los problemas que las escuelas de los Distritos Escolares 8 y 12 enfrentan en la actualidad y lo que podemos hacer para resolverlos.

## Common Cent$ financial literacy

In efforts to continue to raise awareness on the importance of repairing and maintaining a good credit score, managing our overall finances and reducing our debt, Assemblyman Marcos A. Crespo along with various organizations, has created the Common Cent$ Initiative.

To further improve the financial strength of our families and increase savings for a rainy day, Common Cent$ workshops offer services such as Credit Building & Repair, Debt Counseling, Money Management, College Savings Plan Information and much more.

To register for an upcoming event, please contact my District Office at (718) 893-0202.

## Educación financiera Common Cent$

En un esfuerzo para seguir concientizando a las personas sobre la importancia de reparar y mantener un buen puntaje de crédito, manejar bien sus finanzas y reducir su deuda, el asambleísta Marcos A. Crespo, junto con varias organizaciones, ha creado la iniciativa Common Cent$.

Para mejorar aún más la fortaleza financiera de nuestras familias y aumentar los ahorros para casos de emergencias, los talleres de Common Cent$ abarcan temas como la creación y la reparación de crédito, asesoramiento sobre deudas, manejo de dinero, información sobre planes de ahorro para la universidad y mucho más.

Para inscribirse en un próximo evento, favor de comunicarse con mi oficina de distrito al (718) 893-0202.

Bring Your Child to Vote campaign is an initiative launched this fall by Assemblyman Crespo as a way for parents to show their children civic responsibility and the importance of voting.

La campaña Traiga a sus Hijos a Votar es una iniciativa presentada este pasado otoño por el asambleísta Crespo como una manera de que los padres les enseñen a sus hijos responsabilidad cívica y la importancia de votar.

Assemblyman Crespo along with residents of Harding Park framed a greenhouse at the Harding Park Environmental Center.

El asambleísta Crespo junto con residentes de Harding Park armaron un invernadero en el Centro Ambiental de Harding Park.

## The new health care law for people under 65

Under the new health care law that was recently implemented, all plans are required to cover important benefits, like doctor visits, hospital care, emergency care, prescriptions and more. Starting in 2014, everyone will be required to have health insurance unless you are exempt because of income limits and not required to file a tax return at the end of the year. Those who must have health insurance but have not signed up by the beginning of 2014 will get penalized.

Many who buy their plans in the marketplace can get help covering the monthly premiums. Low-cost or free health plans are available depending on your income.

With the new law, insurance companies can no longer deny coverage even with a pre-existing condition like cancer. Furthermore, the plan of your choice cannot put a dollar limit on the services they would cover in a year or over your lifetime. Additionally, young adults can now stay under their parents insurance until the age of 26 even if they are in school, living away from home or married.

## La nueva ley de cuidado de salud para las personas menores de 65

Bajo la recién implementada ley de cuidado de salud, todos los planes están requeridos a cubrir beneficios importantes, como visitas al médico, atención hospitalaria, cuidados de emergencia, medicamentos recetados y más. A partir del 2014, todas las personas estarán requeridas a tener seguro médico a menos de que estén exentas debido a límites de ingresos y no necesiten presentar una declaración de impuestos al final del año. Las personas que tienen que tener seguro de salud pero que no se han inscrito a principios del 2014 serán penalizadas.

Muchas de las personas que compren sus planes en el mercado de seguros de salud podrán obtener ayuda para cubrir las primas mensuales. Planes de salud a bajo costo o gratuitos están disponibles dependiendo de los ingresos de los compradores.

Bajo la nueva ley, las compañías de seguros ya no pueden negar cobertura, incluso con una condición preexistente como el cáncer. Además, el plan que usted elija no puede establecer un límite de dinero en los servicios que cubrirá en un año o durante su vida. Además, los jóvenes ahora pueden permanecer bajo el seguro de sus padres hasta los 26 años, aún si están en la escuela, viven fuera de la casa de sus padres o si están casados.

## The new health care law for people over 65

The new health care law for those over 65 guarantees protection of the benefits received by Medicare. The health care law protects your benefits such as doctor and hospital visits. Furthermore, it lowers your prescription drug costs. If you have Medicare part D and you have reached your coverage gap, you will get discounts of more than 50 percent on brand name prescription drugs and more than 20 percent on generic drugs. The discount will continue to grow until 2020 when the gap will be eliminated.

Medicare will now cover yearly wellness visits and more preventive care like cancer and cholesterol screenings.

To learn more visit www.HealthCare.gov

## La nueva ley de cuidado de salud para las personas mayores de 65 años

La nueva ley de cuidado de salud para las personas mayores de 65 años garantiza la protección de los beneficios recibidos por el Medicare. La ley de cuidado de salud protege sus beneficios tales como visitas al doctor y al hospital. Además, reduce el costo de los medicamentos recetados. Si usted tiene la parte D del Medicare y ya ha superado el límite de la cobertura, recibirá descuentos de más del 50 por ciento en los medicamentos recetados de marca y de más de un 20 por ciento en los medicamentos recetados genéricos. El descuento continuará aumentando hasta el 2020 cuando el límite se elimine.

Ahora, el Medicare cubrirá chequeos anuales y más servicios de cuidado preventivo como pruebas para el cáncer y el colesterol.

Para obtener más información visite el sitio Web: www.HealthCare.gov

## Bring the ferry service to the Bronx

A few weeks ago, a letter went out from my office to those constituents who reside along the water in the Bronx urging them to support and sign the petition that would bring ferry service to the Bronx. Although we have had a great response, Assemblyman Crespo is asking you to please sign the petition, if you have not done so already. If this service is implemented, it will not only alleviate some of the congestion on public transportation and roads but it will provide expedited service to different parts of other boroughs.

There have been multiple meetings and discussions led by the Metropolitan Waterfront Alliance with Community Board 9 and other residents to talk about potential ferry service from waterfront sections of the Bronx to several locations within other boroughs.

If you are interested in learning more about this proposal please contact my office at (718) 893-0202 or call Community Board 9 at (718) 823-3034. If you already support this initiative, you can sign our petition by visiting our office at 1163 Manor Avenue, Bronx, NY 10472 or online at: http://www.change.org/petitions/bring-ferry-service-to-the-bronx.

## Servicio de ferry en el Bronx

Hace unas semanas, mi oficina envío una carta a los constituyentes que residen a lo largo de la costa del Bronx, exhortándoles a apoyar y firmar la petición que traería el servicio de ferry al Bronx. Aunque hemos tenido una gran respuesta, el asambleísta Crespo les pide que por favor firmen la petición, si no lo han hecho. Si este servicio es implementado, no sólo aliviará parte de la congestión en el transporte público y las carreteras, sino que también proveerá un servicio más rápido a diferentes partes de otros condados.

Ha habido varias reuniones y discusiones dirigidas por la Metropolitan Waterfront Alliance, la Junta Comunitaria 9 y otros residentes para hablar sobre el posible servicio de ferry desde las zonas costeras del Bronx hasta varios lugares dentro de otros condados.

Si están interesados en obtener más información sobre esta propuesta, favor de comunicarse con mi oficina al (718) 893-0202 o llamar a la Junta Comunitaria 9 al (718) 823-3034. Si apoyan esta iniciativa, pueden firmar nuestra petición visitando nuestra oficina en el 1163 Manor Avenue, Bronx, NY 10472 o en el sitio Web: http://www.change.org/petitions/bring-ferry-service-to-the-bronx.

Channel 41 was joined by Assemblyman Crespo and Senator Ruben Diaz at the James Monroe Campus in hosting a "En tu Comunidad" forum where they answered questions and concerns brought by the attendees regarding the community.

El asambleísta Crespo y el senador Rubén Díaz se unieron al Canal 41 para celebrar el foro "En tu Comunidad" en el campus James Monroe, donde respondieron preguntas y preocupaciones relacionadas a la comunidad.

Assemblyman Crespo joined other elected officials, activists and concerned residents of the Parkchester and surrounding neighborhoods to rally in front of the Macy's department store against Shop and Frisk.

El asambleísta Crespo se unió a oficiales electos, activistas, residentes preocupados de Parkchester y comunidades cercanas en una manifestación frente a la tienda por departamentos Macy's en contra de las requisas a los compradores.

Joined by Senator Klein, Urban Health Plan and the Bronx YMCA, Assemblyman Crespo released a report on the impact of obesity in our communities and called on Governor Cuomo to sign three bills that were sponsored by him and Senator Klein that passed this last session which aim to address this epidemic.

Acompañado por el senador Klein, Plan de Salud Urbana y el YMCA del Bronx, el asambleísta Crespo hizo público un informe sobre el impacto de la obesidad en nuestras comunidades y exhortó al gobernador Cuomo a firmar tres proyectos de ley, auspiciados por él y el senador Klein, dirigidos a abordar esta epidemia y que fueron aprobados durante la pasada Sesión Legislativa.

## Three Kings Event

Join Assemblyman Crespo, Senator Diaz and other elected officials in celebrating Three Kings Day in a magnificent event where they will be giving away toys and school supplies to every child that attends. Parents must be accompanied by their children in order to receive the gifts.

**When: January 4, 2014**
**Where: PS 5- 564 Jackson Avenue, Bronx NY 10455**
**Time: 12-3 p.m.**

## Celebración del Día de los Tres Reyes Magos

Acompañen al asambleísta Crespo, al senador Díaz y a otros oficiales electos en la celebración del Día de los Tres Reyes Magos, un magnífico evento en dónde se regalarán juguetes y útiles escolares a todos los niños que asistan. Los padres deben de estar acompañados por sus hijos para recibir los regalos.

**Fecha: 4 de enero de 2014**
**Lugar: PS 5- 564 Jackson Avenue, Bronx NY 10455**
**Hora: 12-3 p.m.**

# 2014 Calendar Calendario 2014

## Assemblyman Asambleísta Marcos A. Crespo

### January Enero

| S | M | T | W | T | F | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |

### February Febrero

| S | M | T | W | T | F | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | |

### March Marzo

| S | M | T | W | T | F | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

### April Abril

| S | M | T | W | T | F | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | | | |

### May Mayo

| S | M | T | W | T | F | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |

### June Junio

| S | M | T | W | T | F | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | | | | | |

### July Julio

| S | M | T | W | T | F | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |

### August Agosto

| S | M | T | W | T | F | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | | | | | | |

### September Septiembre

| S | M | T | W | T | F | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 18 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | | | | |

### October Octubre

| S | M | T | W | T | F | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |

### November Noviembre

| S | M | T | W | T | F | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | | | | | | |

### December Diciembre

| S | M | T | W | T | F | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | | | |

Assemblyman

**Marcos A. Crespo**

*Happy Holidays!*

December 2013

| | |
|---|---|
| **Jan. 1st** | *New Year's Day* |
| **1 de ene.** | *Día de Año Nuevo* |
| **Jan. 20th** | *Martin Luther King, Jr. Day* |
| **20 de ene.** | *Natalicio de Martin Luther King, Jr.* |
| **Feb. 17th** | *Presidents' Day* |
| **17 de feb.** | *Día de los Presidentes* |
| **May 26th** | *Memorial Day* |
| **26 de mayo** | *Día de la Recordación* |
| **July 4th** | *Independence Day* |
| **4 de julio** | *Día de la Independencia* |
| **Sept. 1st** | *Labor Day* |
| **1 de sept.** | *Día del Trabajo* |
| **Oct. 13th** | *Columbus Day* |
| **13 de oct.** | *Descubrimiento de América* |
| **Nov. 4th** | *Election Day* |
| **4 de nov.** | *Día de Elecciones* |
| **Nov. 11th** | *Veterans Day* |
| **11 de nov.** | *Día del Veterano* |
| **Nov. 27th** | *Thanksgiving Day* |
| **27 de nov.** | *Día de Acción de Gracias* |
| **Dec. 25th** | *Christmas Day* |
| **25 de dic.** | *Día de Navidad* |
| **Dec. 31st** | *New Year's Eve* |
| **31 de dic.** | *Víspera de Año Nuevo* |

**Room 454 Legislative Office Building, Albany, NY 12248 • 518-455-5514**
**1163 Manor Avenue, Bronx, NY 10472 • 718-893-0202**
**E-mail: crespom@assembly.state.ny.us**